

317258-2026 - Nadmetanje

Njemačka – Arhitektonske, građevne, tehničke i inspekcije usluge – 2026-0181fe-20967-IngV_L 3012 - BeStWag R&G L 3012/L 3482 - OD Rüsselsheim / Objektpl. Verkehrsanlage LP1-4 u. Ingenieurbauwerke LP 1 -3, Fachpl. Tragwerkspl. LP 2-3 u. Techn. Ausrüstung LPH 2-3
OJ S 89/2026 08/05/2026

Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim
Usluge

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: Hessen Mobil Straßen- und Verkehrsmanagement

E-pošta: vergabe.zentrale@mobil.hessen.de

Pravni oblik kupca: Regionalno tijelo

Djelatnost javnog naručitelja: Opće javne usluge

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: 2026-0181fe-20967-IngV_L 3012 - BeStWag R&G L 3012/L 3482 - OD Rüsselsheim / Objektpl. Verkehrsanlage LP1-4 u. Ingenieurbauwerke LP 1 -3, Fachpl. Tragwerkspl. LP 2-3 u. Techn. Ausrüstung LPH 2-3

Opis: Objektpl. Verkehrsanlage L 3012 NORD LP1-4 u. Ingenieurbauwerke Pumpstation LP 1 -3, Fachpl. Tragwerkspl. Pumpstation LP 2-3 u. Techn. Ausrüstung Pumpstation u.

Druckleitung LPH 2-3

Identifikacijska oznaka postupka: b7779d7f-3915-486e-9c29-da0a7a364149

Interna identifikacijska oznaka: VG-0495-2026-0094

Vrsta postupka: Pregovarački s prethodnom objavom poziva na nadmetanje / natjecateljski uz pregovore

Postupak je ubrzan: ne

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 71000000 Arhitektonske, građevne, tehničke i inspekcije usluge

2.1.2. Mjesto izvršenja

Grad: Rüsselsheim

Poštanski broj: 65428

Zemlja – podregija (NUTS): Groß-Gerau (DE717)

Zemlja: Njemačka

2.1.4. Opće informacije

Dodatne informacije: Unterlagen, die im Original nicht in deutscher Sprache ausgestellt sind (z. B. Referenzunterlagen, Nachweis der Berufshaftpflicht), sind in beglaubigter deutscher Übersetzung vorzulegen; es ist mit den Angebotsunterlagen immer eine Kopie des Originaldokumentes gemeinsam mit der beglaubigten Übersetzung einzureichen. Die geforderten Nachweise und Erklärungen sind entsprechend der vorgegebenen Nummerierungen in den Vergabeunterlagen zu gliedern und zu sortieren. Nicht formgerechte sowie nicht fristgerechte Angebote werden im weiteren Verfahren nicht berücksichtigt. Bei

vorgeschaltetem Teilnehmewettbewerb gilt folgendes: Für die Bieterauswahl werden nur die geforderten Unterlagen berücksichtigt, darüber hinaus gehende Informationsunterlagen sind nicht erwünscht. Ein Verweis auf frühere Angebote reicht nicht aus.

Pravna osnova:

Direktiva 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Obavijest, Dokumentacija o nabavi

Situacije istovrsne stečaja prema nacionalnim zakonima: siehe Vergabeunterlagen

Korupcija: siehe Vergabeunterlagen

Sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji: siehe Vergabeunterlagen

Sporazumi s drugim gospodarskim subjektima u cilju narušavanja tržišnog natjecanja: siehe Vergabeunterlagen

Kršenje obveza u području prava o okolišu: siehe Vergabeunterlagen

Pranje novca ili financiranje terorizma: siehe Vergabeunterlagen

Prijevvara: siehe Vergabeunterlagen

Dječji rad i drugi oblici trgovanja ljudima: siehe Vergabeunterlagen

Nesolventnost: siehe Vergabeunterlagen

Kršenje obveza u području radnog prava: siehe Vergabeunterlagen

Imovinom subjekta upravlja stečajni upravitelj: siehe Vergabeunterlagen

Lažno prikazivanje, prikrivanje informacija, nemogućnost podnošenja traženih dokumenata ili prikupljanje povjerljivih informacija o ovom postupku: siehe Vergabeunterlagen

Sukob interesa koji proizlazi iz sudjelovanja u postupku javne nabave: siehe Vergabeunterlagen

Izravno ili neizravno sudjelovanje u pripremi ovog postupka javne nabave: siehe Vergabeunterlagen

Teški poslovni prekršaj: siehe Vergabeunterlagen

Prijevremeni raskid, naknada štete ili druge usporedive sankcije: siehe Vergabeunterlagen

Kršenje obveza u području socijalnog prava: siehe Vergabeunterlagen

Kršenje obveze plaćanja doprinosa za socijalno osiguranje: siehe Vergabeunterlagen

Suspendirane poslovne aktivnosti: siehe Vergabeunterlagen

Kršenje obveze plaćanja poreza: siehe Vergabeunterlagen

Kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima: siehe Vergabeunterlagen

Kršenje obveza utvrđenih na temelju isključivo nacionalnih osnova za isključenje: siehe Vergabeunterlagen

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0000

Naslov: 2026-0181fe-20967-IngV_L 3012 - BeStWag R&G L 3012/L 3482 - OD Rüsselsheim / Objektpl. Verkehrsanlage LP1-4 u. Ingenieurbauwerke LP 1 -3, Fachpl. Tragwerkspl. LP 2-3 u. Techn. Ausrüstung LPH 2-3

Opis: Für das in dieser Bekanntmachung genannte Vorhaben sind im Wesentlichen folgende Leistungen zu erbringen: - Objektpl. Verkehrsanlage L 3012 NORD LP1-4 -

Ingenieurbauwerke Pumpstation LP 1 -3 - Fachpl. Tragwerkspl. Pumpstation LP 2-3 - Techn. Ausrüstung Pumpstation u. Druckleitung LPH 2-3

Interna identifikacijska oznaka: LOT-0000

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 71000000 Arhitektonske, građevne, tehničke i inspekcije usluge

5.1.2. Mjesto izvršenja

Grad: Rüsselsheim

Poštanski broj: 65428

Zemlja – podregija (NUTS): Groß-Gerau (DE717)

Zemlja: Njemačka

5.1.3. Očekivano trajanje

Datum početka: 13/11/2026

Datum završetka trajanja: 10/05/2030

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora:

Obvezno za ponudu

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da

Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:freelance#,

5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest, Dokumentacija o nabavi

Kriterij: Reference na određene usluge

Opis kriterija odabira: Zur Beurteilung der Eignung sind folgende Angaben zu machen bzw. Unterlagen vorzulegen. § 46 Abs. 3 Nr. 1 VgV: Ausführung von Leistungen in den letzten 8 Jahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind. Der Bieter hat für die folgenden Aufgabenbereiche - Planung eines Rad- und Gehwegs Referenzprojekte vorzulegen. Weitere Angaben hierzu sind in der Eigenerklärung zur Eignung aufgeführt. Geforderte Eignungsnachweise (gem. §§ 122 ff. GWB, §§ 42 ff. VgV), die in Form anerkannter Präqualifikationsnachweise (u.a. HPQR) vorliegen, werden zugelassen und anerkannt, wenn die Präqualifikationsnachweise in Form und Inhalt den geforderten Eignungsnachweisen entsprechen. Bei Einsatz von Unterauftragnehmern bzw. anderen Unternehmen (Eignungsleihe) sind auf gesondertes Verlangen die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben. Präqualifizierte andere Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag im Hessischen Präqualifikationsregister der Auftragsberatungsstelle Hessen e.V. oder in vergleichbaren Präqualifikationsregistern (§ 13 Abs.2 HVTG) und ggf. ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise.

Na kriterijima će se temeljiti odabir natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka

Kriterij: Profesionalno osiguranje od rizika odštete

Opis kriterija odabira: - § 45 Abs. 4 Nr. 2 VgV: Berufshaftpflichtversicherung Folgender Versicherungsschutz wird gefordert: - 2,0 Mio. € für Personenschäden und - 2,0 Mio. € für sonstige Schäden (Sach- und Vermögensschäden) Bei Leistungen für UBB/ÖBB müssen Umweltschäden nach dem Umweltschadensgesetz gleichermaßen abgedeckt sein. Es ist der Nachweis zu erbringen, dass die Maximierung der Ersatzleistungen mindestens das 2-fache

der genannten Deckungssummen pro Jahr beträgt. Als Beleg hierfür ist eine Bestätigung der Versicherung (z.B. in Form einer Kopie der Versicherungspolice) dem Angebot beizufügen. Bei Unterschreitung der geforderten Berufshaftpflichtversicherungsdeckungssumme ist eine Erklärung des Versicherers beizufügen, dass im Auftragsfall der Versicherungsschutz auf die geforderten Deckungssummen erhöht wird. Bei einer Bietergemeinschaft ist der Nachweis von jedem Mitglied der Gemeinschaft gesondert zu erbringen. Geforderte Eignungsnachweise (gem. §§ 122 ff. GWB, §§ 42 ff. VgV), die in Form anerkannter Präqualifikationsnachweise (u. a. HPQR) vorliegen, werden zugelassen und anerkannt, wenn die Präqualifikationsnachweise in Form und Inhalt den geforderten Eignungsnachweisen entsprechen. Bei Einsatz von Unterauftragnehmern bzw. anderen Unternehmern (Eignungsleihe) sind auf gesondertes Verlangen die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben. Präqualifizierte andere Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag im Hessischen Präqualifikationsregister der Auftragsberatungsstelle Hessen e.V. oder in vergleichbaren Präqualifikationsregistern (§ 13 Abs.2 HVTG) und ggf. ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise.

Na kriterijima će se temeljiti odabir natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka
Informacije o drugoj fazi postupka u dvije faze:

Minimalan broj natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka: 3

Maksimalan broj natjecatelja koji će biti pozvani u drugu fazu postupka: 3

Postupak će se odvijati u uzastopnim fazama. U svakoj fazi neki sudionici mogu biti isključeni
Kupac zadržava pravo dodjele ugovora na temelju početnih ponuda bez daljnjih pregovora

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: Personalkonzept

Opis: Leistungen der Objektplanung u. Ingenieurbauwerke, Fachpl. Tragwerksplanung, Techn. Ausrüstung

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 50

Kriterij:

Vrsta: Cijena

Naziv: Preis

Opis: Preis

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 50

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački

Adresa dokumentacije o nabavi: https://vergabe.hessen.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19dfc7d078f-5a4535b937ee0f2c

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti postupka:

Predviđeni datum slanja poziva na dostavu ponuda: 29/06/2026

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Dopušteno

Adresa za podnošenje: <https://vergabe.hessen.de>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Dopušteno

Rok za primitak zahtjeva za sudjelovanje: 09/06/2026 10:15:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:

Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: siehe Vergabeunterlagen

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: siehe Vergabeunterlagen

Elektroničko izdavanje računa: Dopušteno

Naručivanje će biti elektroničko: da

Plaćanje će biti elektroničko: da

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer des Landes Hessen beim RP Darmstadt

Informacije o rokovima za preispitivanje: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein

Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite): Hessen Mobil, Straßen- und Verkehrsmanagement, Zentrale

8. Organizacije

8.1. ORG-7001

Službeno ime: Hessen Mobil Straßen- und Verkehrsmanagement

Registracijski broj: DE811700237

Poštanska adresa: Dostojewskistraße 4-6

Grad: Wiesbaden

Poštanski broj: 65187

Zemlja – podregija (NUTS): Fulda (DE732)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: vergabe.zentrale@mobil.hessen.de

Tel.: +49 611 366-0

Internet: <https://vergabe.hessen.de>

Profil kupca: <https://vergabe.hessen.de>

Uloge ove organizacije:

Kupac

Središnje tijelo za nabavu koje dodjeljuje javne ugovore ili sklapa okvirne sporazume za radove, robu ili usluge namijenjene drugim kupcima

8.1. ORG-7004

Službeno ime: Vergabekammer des Landes Hessen beim RP Darmstadt

Registracijski broj: DE812056745
Poštanska adresa: Wilhelminenstraße 1-3
Grad: Darmstadt
Poštanski broj: 64283
Zemlja – podregija (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)
Zemlja: Njemačka
E-pošta: vergabekammer@rpda.hessen.de
Tel.: +49 6151 126603

Uloge ove organizacije:

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

8.1. ORG-7005

Službeno ime: Hessen Mobil, Straßen- und Verkehrsmanagement, Zentrale

Registracijski broj: -

Poštanska adresa: Dostojewskistraße 4-6

Grad: Wiesbaden

Poštanski broj: 65187

Zemlja – podregija (NUTS): Wiesbaden, Kreisfreie Stadt (DE714)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: post@mobil.hessen.de

Tel.: +49 611366-0

Faks: +49 611366-3435

Uloge ove organizacije:

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite)

8.1. ORG-7006

Službeno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registracijski broj: 0204:994-DOEVD-83

Grad: Bonn

Poštanski broj: 53119

Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tel.: +49228996100

Uloge ove organizacije:

TED eSender

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: 52d2a81f-8440-4f14-9517-6c04a17e712d - 01

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Podvrsta obavijesti: 16

Datum slanja obavijesti: 07/05/2026 08:54:39 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: njemački

Broj objave obavijesti: 317258-2026

Broj izdanja SL S-a: 89/2026

Datum objave: 08/05/2026